

Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- Ázsiában egy Ószövetség-fordító csoport szeretné, ha az imádság sokkal központibb helyet foglalna el az életükben. **Adjunk hálát Istennek** azért, hogy más vallásból származó hívő diákok is részt vehettek az imanapjukon. **Kérjük Őt**, hogy egyre buzgóbban imádkozhassanak az országban és az országért, valamint azért is, hogy a február elejei Ószövetségi fordítócsoporthoz tanfolyamán résztvevők a továbbiakban is tudják használni a megszerzett tudást.
- **Adjunk hálát az Úrnak**, hogy Nigériában lehetőség van Bibliafordítási kurzusok elvégzésére az Észak-Nigériai Hittudományi Egyetemen, amely képzésben jelenleg 32 diák vesz részt. Bár az egyetem elég jól fel van szerelve, az újonnan beindult fordítói képzés a park egyik fészerében kapott eddig helyet. Viszont azért is **hálát adhatunk**, hogy épül egy új, 2 emeletes épület, amely minden igényt kielégít majd. **Kérjük az Urat**, hogy gondoskodjon minél több tanárról, és hogy felhasználhassa majd a diákokat a Bibliafordításban, hiszen nagy szükség van erre Nigériában.
- Latin-Amerikában a Wycliffe amerikai térsége beindította a “Rumbo a las Naciones”-programot, melynek keretében 10 latin-amerikai fog az év első felében országról országra utazni és szolgálni az ott élők között. Ez egy 5 éves terv, melyben a résztvevők a nyelvészeti és Bibliafordítási munkában nyújtanak képzést és további segítséget. **Könyörögjünk az Úrhoz**, hogy összegyűlhessen a szükséges anyagi fedezet, és simán folyjanak az előkészületek. **Hordozzuk imádságban** azt is, hogy minél többen jelentkezzenek a jövőben erre a programra, hogy Isten erős nőket és férfiakat állíthasson a szolgálatába.

Bibliafordítás:

- Két Bibliafordító üzenté Ázsiából, hogy az egyik nyelvcsoporthoz, akikkel dolgoznak, kitelepítették eredeti lakóhelyükről, amely által viszont lehetővé válik, hogy Szentírási részeket juttassanak el nekik, ugyanis a segélyezés során a munkatársak még több Bibliát kértek. **Könyörögjünk** azért, hogy 1) a Lukács evangéliumának és a Mózes 1. könyvének 2000 újranyomott példánya rövid időn belül az emberek kezébe juthasson; 2) el is olvassák őket; 3) Isten céljai megvalósulhassanak az Ő Igéjén keresztül. **Hordozzuk imádságban** a 2 fordítót is, akik egyszerre dolgoznak egy gyermek-énekeskönyvön és a Bibliafordításon.

- Az **el salvadori** jelnyelvre való fordítás is megkezdődött. **Imádkozzunk** a munkában résztvevőkért, Isten gondoskodásáért és iránymutatásáért, hogy minél hamarabb áldássá lehessen ez a program is. A térségben élő siketek számára a salvadori jelnyelv a legfőbb kommunikációs csatorna, és sokan alig értik meg a spanyol nyelvű Szentírást, ezért a jelnyelvi Biblia minden eddiginél érthetőbb lenne számukra.
- **Ázsia** több részén is gondot jelent, hogy több okból kifolyólag a munkatársak gyakran váltják a helyüket, és folyamatosan újabb szerepekbe kell beletanulniuk, mint például beleszokni új kultúrákba, megtanulni új nyelveket, új kapcsolatokat építeni, vagy éppen megpróbálni leküzdeni a honvágyat. **Imádkozzunk** egy egyedülálló férfiért, aki mostanában fog letelepedni és belekezdeni a nyelvtanulásba. **Kérjük Istent**, hogy ajándékozza meg mély barátságokkal és újabb ismeretségekkel. **Hordozzuk imádságban** Briant és Valt, akik több Pápua-Új-Guineában töltött év után visszatérnek Angliába, majd egy nyugat-ázsiai csoport vezetését fogják átvenni.

Ahol készen van a Biblia:

- Örömmel jelentjük, hogy az októberi nyomtatást követően mind a 10.000 konkomba nyelvű Biblia elfogyott Ghánában, így sor kerül az újranyomtatásra. A főmunkatársnak **imádságra van szüksége**, hiszen március folyamán fogják újraszedni a Biblia következő kiadását, neki magának pedig éppen most sikerült felülkerekednie egy számítógépes vírusról, amiért **hálát adhatunk**. **Imádkozzunk** azért, hogy a végső szerkesztés jól sikerüljön, és időben nyomdába kerülhessen a Szentírás.
- **Pápua-Új-Guineában** megünnepelték egy 40 éves fordítási projekt befejezését, mivel elkészült a minifia nyelvű Újszövetség fordítása. A végső ellenőrzésre még 2008 novemberében került sor. **Könyörögjünk** bölcsességért, kitartásért és egészségért a fordítócsapat számára, akik most kezdenek bele a szerkesztés munkálataiba. **Kérjük az Urat**, hogy vigyázzon azokra a gépekre, amelyeken ezt a munkát végezni fogják. Az átadási ünnepséget 2009 novemberére tervezik, ezért már most **imádkozzunk** a minifia népért, hogy Isten készítse elő a szívüket az Ige és az Úr Jézus befogadására, mert már régóta várják, hogy saját anyanyelvükön olvashassák Isten Igéjét.
- **Guyanában** is az utolsó lépéshez érkeztek az akawaio nyelvű Újszövetség fordítói, májusban nézik át utoljára a kéziratot. Ray Stegeman állítja össze az Újszövetség szójegyzékét, illusztrációit, térképeit, egyezteteti az evangéliumok párhuzamos részeit, valamint megszerkeszti a János evangéliuma, az Apostolok Cselekedetei és a Jelenések könyve hangfelvételeit is. **Könyörögjünk** számára és a fordítócsapat számára bölcsességért, egészségért, és áldásért, valamint azért, hogy az akawaio népcsoport megláthassa Isten dicsőségét az Igén keresztül. Ezen kívül számítógépes képzésben is részesítenek 14 helyi fordítót és írás-olvasás-oktatót, akiknek az lesz a feladata, hogy a népcsoporton belül minél több faluban tanítsanak írni-olvasni. A Stegeman-házaspár nemsokára új feladatot kap: Pápua-Új-Guineában fognak tovább dolgozni. **Imádkozzunk** mind a helyi munkatársakért, mind pedig ezért a házaspárért, hogy felkelthessék az akawaioiok érdeklődését a Szentírás iránt.